

CARA PIANTE

Muziek waar
het hart van
gaat zingen

62

Aria uit de opera *Apollo e Dafne*, HWV 122
Händel, Georg Friedrich (1685 – 1759)

Christopher Purves, bas
Arcangelo
Jonathan Cohen

*Cara pianta, co' miei pianti
li tuo verde irrigherò;
De' tuoi rami trionfanti
Sommi eroi coronerò.
Se non posso averti in seno,
Dafne, almeno
Sovra il crin ti porterò.*

*Lieve plant, met mijn tranen zal ik
uw groene bladeren bevloeien.
Met uw triomfantelijke takken zal ik
mijn heldenkroon versieren.
Als ik je niet tegen mijn borst kan
houden, Dafne, zal ik je ten minste
redden van de oven.*

Dit is de laatste aria uit *Apollo e Daphne*, een wereldlijke cantate, en wel een van de meest ambitieuze, zeer kenmerkend voor de ontwikkeling die de componist heeft doorgemaakt. De contrasten tussen de wellust en melancholie zijn prachtig tot uitdrukking gebracht in de muziek van deze cantate.

In deze aria hoor je hoe Apollo zich bewust is van zijn schuld! Apollo heeft namelijk elke hem bekende verleidingstechniek gebruikt om de kuise Daphne te veroveren. Hij wil haar grijpen, maar zij is onvermurwbaar en verandert zichzelf, om aan hem te ontkomen, in een laurierboom. Als Apollo tot inkeer komt belooft hij, gelouterd, dat haar takken voortaan de kroon op zijn hoofd zullen versieren. Dat zingt hij in deze aria.

Ook hier laat Purves zijn geweldige kwaliteiten als baszanger horen!